

Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 34.

Vydána dne 7. června 1933.

Obsah: 94. Vyhláška, kterou se uveřejňuje opatření Národní banky Československé o úpravě platů ve styku s Maďarskem.

94.

Vyhláška ministra financí (28)

ze dne 6. června 1933,

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky Československé o úpravě platů ve styku s Maďarskem.

Podle § 4 vládního nařízení (VI) ze dne 2. prosince 1931, č. 179 Sb. z. a n., kterým se provádí ustanovení § 2, č. 2 zákona ze dne 14. prosince 1923, č. 7 Sb. z. a n. z r. 1924, o ochraně československé měny a oběhu zákonných platidel, jakož i § 9 opatření Stálého výboru ze dne 7. listopadu 1929, č. 166 Sb. z. a n., o konečné úpravě československé měny, vyhláší s účinností ode dne 7. června 1933 opatření Národní banky Československé ze dne 31. května 1933.

Dr. Trapl v. r.

Opatření

Národní banky Československé o úpravě platů ve styku s Maďarskem.

Národní banka Československá, provádějíc dohodu s Maďarskou národní bankou ze dne 31. května 1933 o úpravě platů ve styku s Maďarskem ustanovuje ve shodě s ministrem financí podle § 1 vládního nařízení (VI) č. 179/1931 Sb. z. a n. a § 9 opatření Stálého výboru č. 166/1929 Sb. z. a n.:

A.

(1) Platy za veškeré zboží dovážené z Maďarska do Československa lze konati ve pro-

spěch maďarského věřitele pouze na „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet A, u Národní banky Československé“.

(2) Z tohoto ustanovení vyňaty jsou platy za zboží dovezené z Maďarska do Československa, jehož placení bylo upraveno způsobem jiným buď v mezistátních kompenzačních smlouvách již dříve sjednaných nebo v soukromých kompenzačních ujednáních, které byly schváleny příslušnými činiteli v obou státech, jakož i platy za zboží, které se podle maďarských devisových předpisů může platiti z vázaných pohledávek v Maďarsku.

Oběma cedulovým bankám zůstává vyhrazeno udělení povolení k takovým kompenzačním ujednáním v jednotlivých případech také v budoucnosti.

(3) Na „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet A, u Národní banky Československé“ lze konati platy u těchto bank jakožto platebních míst:

u Agrární banky československé v Praze a u Slovenské banky v Bratislavě.

(4) „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet A, u Národní banky Československé“ bude veden v korunách československých. Na tento účet jest konati platy ve prospěch maďarského věřitele nehledíc k tomu, v jaké měně bylo placení sjednáno, a bez rozdílu, jde-li o platy z dřívějších dovozů z Maďarska do Československa nebo z dovozů teprve budoucích.

Jiné měny přepočítávají se na Kč podle posledního záznamu příslušné devisy na pražské burse.

Při platech na „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet A, u Národní banky Československé“ vybírá se manipulační poplatek 20/00.

(5) Závazek československého dlužníka proti maďarskému věřiteli zaniká, složí-li dlužný peníz na „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet A, u Národní banky Československé“ ve prospěch maďarského věřitele.

(6) Pro povolení platů na „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet A, u Národní banky Československé“ platí obecné devisové předpisy.

(7) Platební místa budou denně oznamovati Maďarské národní bance jednotlivé přijaté platy uvedoucí jméno československého dovozce, maďarského vývozce, druh a množství dovezeného zboží a přijatý plat v Kč.

Propisy těchto oznámení budou obě platební místa zasílati denně Národní bance Československé v Praze, která denně oznámí Maďarské národní bance úhrn platů vykonaných u platebních míst na podúčet A.

Maďarská národní banka vyplatí podle těchto oznámení neprodleně maďarským vývozcům protihodnotu platů, vykonaných v Kč na sběrný účet, v pengő podle posledního úředního záznamu Kč v Budapešti.

(8) Platů vykonaných na „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet A, u Národní banky Československé“ použije Maďarská národní banka ku přidělu platidel pro zaplacení zboží, vyvezeného z Československa do Maďarska po 1. červnu 1933. Platidla budou přidělována v časovém pořadí podle podání žádosti o přiděl. Obě cedulové banky mohou se dohodnouti o tom, že pro určité pohledávky mohou býti příslušné částky v Kč přiděleny také mimo časové pořadí.

Maďarská národní banka přidělí Kč podle posledního úředního záznamu Kč v Budapešti.

Maďarská národní banka zašle Národní bance Československé poukazy k výplatě ze sběrného účtu uvedouc maďarského dovozce, československého vývozce, zboží a částku, která se má vyplatiti československému věřiteli. Podle tohoto oznámení provede Národní banka Československá výplatu z podúčtu A.

Při výplatě bude počítán manipulační poplatek 20/00.

(9) Maďarská národní banka bude povolovati, aby protihodnota pohledávek československých věřitelů za zboží byla po prozkoumání předepsaných dokladů připsána v pengő ve prospěch československého věřitele aneb jeho československého bankovního spojení na účet u maďarského peněžního ústavu

oprávněného k obchodu s devisami. Pro nakládání s těmito pohledávkami v pengő platí obecné maďarské devisové předpisy.

Na zaplacení v Kč pohledávek, které byly, takto v pengő uhrazeny, bude Maďarská národní banka přidělovati Kč jen, pokud jde o pohledávky z vývozu z Československa do Maďarska po 1. červnu 1933, a to v pořadí podání žádostí podle odstavce 8.

Pro pořadí přidělu nerozhoduje, byla-li již protihodnota v pengő u maďarského peněžního ústavu oprávněného obchodovati s devisami složena, čili nic.

B.

(1) Platy československých dlužníků ve prospěch maďarských věřitelů, které se pravidelně opakují a opírají se o právní nárok (na př. dividendy, tantiemy, pense, licence, úroky), jest s povolením Národní banky Československé konati v Kč na „Sběrný účet Maďarské národní banky, podúčet B, u Národní banky Československé“.

Toto ustanovení nevztahuje se na případy, ve kterých českoslovenští dlužníci z titulu ad B uvedených mají podle maďarských devisových předpisů zákonné právo nakládati se svými pohledávkami v pengő, které snad v Maďarsku mají.

(2) Maďarská národní banka bude z tohoto podúčtu B přidělovati Kč pro uspokojení pohledávek československých věřitelů v Maďarsku stejného rázu jako uvedeno v odstavci 1 a dále pro platy na pohledávky vzniklé z vývozu zboží z Československa do Maďarska v době před 1. červnem 1933. Při tomto přidělu bude se přihlížeti, pokud jde o pořadí, k době vzniku závazku, k významu dovezeného zboží, k bonitě dlužníka a ku potřebnosti věřitele.

(3) Pokud jde o způsob technického provádění platů na podúčet B a výplat z něho, jakož i o platební místa, platí obdobné předpisy uvedené pro podúčet A.

V Praze dne 31. května 1933.

Národní banka Československá

Guvernér:

Dr. Pospíšil v. r.

Bankovní rada: Náměstek vrchního ředitele:
Dr. V. Brdlik v. r. Kučera v. r.